



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## المؤتمر

الدورة الحادية والأربعون

روما، 22-29 يونيو/حزيران 2019

تعيين الرئيس المستقل للمجلس

### موجز

قرر المجلس، في دورته الستين بعد المائة (ديسمبر/كانون الأول 2018)، أنه عملاً بأحكام الفقرة 1(ب) من المادة 23 من اللائحة العامة للمنظمة، ينبغي إطلاع الأمين العام للمؤتمر والمجلس على الترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس في موعد أقصاه الساعة 12:00 من ظهر يوم الجمعة 5 أبريل/نيسان 2019.

ومع حلول الموعد المحدد، ورد ترشيح واحد هو ترشيح السيد Khalid Mehboob (باكستان).

وترد في المرفق ألف نسخة من السيرة الذاتية للمرشح ومن رسالة الإحالة.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

مدير شعبة المؤتمر والمجلس وشؤون المراسم

الهاتف: +39 06570 55987



C 2019

MZ393/a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

## المرفق ألف

سفارة جمهورية باكستان الإسلامية

الرقم: 2017/24/1-Pol

### مذكرة شفوية

تتوجه سفارة جمهورية باكستان الإسلامية في روما بأصدق التحيات إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) وتتشرف بتقديم ترشيح السيد Khalid Mehboob لتولي منصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة للولاية الممتدة من الأول من يوليو/تموز 2019 إلى 30 يونيو/حزيران 2021 والذي ستجري عملية الانتخاب الخاصة به خلال الدورة الحادية والأربعين لمؤتمر المنظمة في شهر يونيو/حزيران 2019. وقد أرفقت طيه السيرة الذاتية للسيد Mehboob.

ويشغل السيد Mehboob حاليًا منصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة بعدما تم انتخابه خلال الدورة الأربعين لمؤتمر المنظمة في يونيو/حزيران 2017 لولاية تنتهي في 30 يونيو/حزيران 2019. وقد عمل السيد Mehboob، بصفته رئيسًا مستقلًا لمجلس المنظمة، بصورة دائمة وفعالة على تيسير التوصل إلى توافق في الآراء بين أعضاء المنظمة من خلال رؤيته الواسعة وقيادته القوية. وإنّ ما لديه من خبرة وافية تؤهله للمساهمة بشكل فعال في عملية الحوكمة الإجمالية للمنظمة وبخاصة مجلس المنظمة. وتتضمن إنجازاته العديدة التحسينات الملحوظة في العمليات المتبعة في مجلس المنظمة التي جرى تطبيقها بناء على توافق الآراء الذي ساهم في تحقيقه في أوساط الأعضاء. وبناء على ولاية الرئيس المستقل للمجلس هذه، تولى بنجاح رئاسة مجموعات عمل مفتوحة العضوية واجتماعات أصدقاء الرئيس ومفاوضات ثنائية ومتعددة الأطراف. وعمل أيضًا على زيادة مشاركة الأعضاء في عملية إعداد جداول الأعمال وساهم في تجديد التعاون والثقة وتوطيدهما بين الدول الأعضاء.

وقبل انتخابه لتولي منصب الرئيس المستقل للمجلس في عام 2017، شغل السيد Mehboob منصب المستشار/الممثل الدائم المناوب لباكستان لدى الوكالات الثلاث التي توجد مقرها في روما. وشغل آنذاك عددًا من المناصب الرئيسية في الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي. وإنّ معرفته المعمّقة بشأن الوكالات الثلاث والروابط القائمة في عملها وولاية كل منها قد مكّنته من مؤازرة جهودها في سبيل توطيد التعاون والمساهمة في تحقيق هدفها المشترك المتمثل في تحقيق الأمن الغذائي والتخفيف من وطأة الفقر.

وإضافة إلى ما تقدم، فإنّ خبرة السيد Mehboob الواسعة كموظف في المنظمة، وكان معظمها في مناصب رفيعة، إضافة إلى مساهمته ومشاركته في لجان ومجموعات عمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل، قد أعطته معرفة واسعة بولاية وأساليب عمل عدد كبير من المنظمات والوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة ككل.

وتتشرف حكومة باكستان بتقديم ترشيح السيد Mehboob لولاية ثانية. وعملاً بالعادة المتبعة بالنسبة إلى شاغلي هذا المنصب الهام في السابق ضمن المنظمة، تعتبر حكومة باكستان أنّ ولاية ثانية للرئيس المستقل لمجلس المنظمة ستمكّن السيد Mehboob من استكمال ما قام به حتى الآن ومن إتمامه بنجاح.

وتنتهز سفارة جمهورية باكستان الإسلامية هذه الفرصة لكي تعرب مجددًا لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة عن أسمى عبارات التقدير والاحترام.

[ختم السفارة]

روما، 23 يناير/كانون الثاني 2019

السيد Louis Gagnon  
أمين عام المؤتمر والمجلس في منظمة الأغذية والزراعة  
روما.

## Khalid Mehboob

(باكستان)

[khalid.mehboob.mail@gmail.com](mailto:khalid.mehboob.mail@gmail.com)

### معلومات شخصية

تمتد الخبرة الطويلة والمتنوعة للسيد Khalid Mehboob على مدى أكثر من 56 عاما وتشمل كلا من القطاع الخاص ومنظمة الأغذية والزراعة التي شغل فيها مناصب رفيعة متنوعة من عام 1969 إلى عام 2009 وكان آخرها منصب المدير العام المساعد للشؤون المالية والإدارية والموارد البشرية. وإنّ خبرته هذه بالإضافة إلى عمله الحالي كرئيس مستقل لمجلس المنظمة (منذ سنة 2017) وسابقاً كالمستشار الخاص/الممثل الدائم المناوب لباكستان لدى الوكالات الثلاث التي توجد مقرها في روما (2010-2017) قد أكسبته معرفة واسعة بولاية كل من منظمات الأمم المتحدة الثلاث هذه وبأساليب عملها. ويتضمن مساره الوظيفي الطويل والمتنوع خبرة في قضايا الحوكمة، والقيادة الإدارية، ورسم السياسات، ووضع الاستراتيجيات وتنفيذها، والشراكات، وتحديد الأولويات، والتفاوض وبناء التوافق في الآراء في بيئة متعددة الأطراف والثقافات. وإنّ هذه الخبرة، مصحوبة بخبرته في مجال إدارة الموارد البشرية والشؤون المالية والتدقيق وتطوير النظم، تشكل مزيجاً فريداً من نوعه في العمل في مجالات الحوكمة والتنفيذ والدعم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن مشاركته على المستويات العليا في اللجان ومجموعات العمل المعنية بمجموعة متنوعة من المواضيع على نطاق منظومة الأمم المتحدة قد زوّدت بمعرفة واسعة بولاية مختلف منظمات منظومة الأمم والمؤسسات الرئيسية الدولية الأخرى وبأساليب عملها.

### المؤهلات الأكاديمية:

- بكالوريوس (علم الاقتصاد) (جامعة البنجاب - لاهور، باكستان)
- محاسب قانوني (معهد المحاسبين القانونيين في إنكلترا وويلز)
- زميل في معهد المحاسبين القانونيين في إنكلترا وويلز

### الخبرة المهنية:

#### الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة

(مدة الولاية: 1 أغسطس/آب 2017 - 30 يونيو/حزيران 2019)

انتُخب السيد Mehboob في منصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة خلال الدورة الأربعين لمؤتمر المنظمة الذي عُقد في شهر يوليو/تموز 2017 لولاية تمتد من 1 أغسطس/آب 2017 إلى 30 يونيو/حزيران 2019.

وقد عمل السيد Mehboob، منذ انتخابه، على بناء توافق في الآراء من خلال عقد مشاورات فعالة مع الأعضاء، على المستوى الثنائي ومن خلال مناقشات غير رسمية دورية مع رؤساء المجموعات الإقليمية في المنظمة ونوابهم

على السواء، وتولى خلالها تيسير الترتيبات الإدارية والتنظيمية تحضيراً لدورات المجلس، بما في ذلك تنسيق الترشيحات الواردة من الأعضاء. ودعا أيضاً إلى عقد اجتماعات لمجموعات عمل مفتوحة العضوية وتولى رئاستها لمناقشة مسائل محددة تسهياً للتوصل إلى توافق في الآراء. وتمثل أبرز الإنجازات التي حققها بهذا الصدد في جملة أمور من بينها التوافق في آراء المجموعات الإقليمية بشأن الترتيبات الخاصة بتشاطر المقاعد لعضوية المجلس؛ والمشاورات الجارية لوضع الصياغة النهائية لعملية تعيين أمناء الأجهزة المنشأة بموجب المادة 14 من دستور المنظمة؛ والنجاح في تنفيذ التحسينات في أساليب عمل المجلس.

وقد عمل السيد Mehboob منذ انتخابه بشكل مكثف على تحسين أساليب عمل المجلس للنهوض بعملية صنع القرارات في هذا الجهاز الرئاسي الهام ومساهمته في عملية الحوكمة داخل المنظمة. وبهذا الصدد، عقد مشاورات جارية وشاملة مع الأعضاء بشأن التحسينات المقترحة والتي جرى تنفيذها بنجاح خلال الدورات الأخيرة. ومن تلك التحسينات زيادة مشاركة الأعضاء في إعداد جداول الأعمال وتحسين توقيت مناقشة البنود المدرجة على الجدول الزمني المؤقت وتحسين استنتاجات الرئيس المستقل للمجلس خلال الدورات في ختام مداوات الجلسات العامة للمجلس بشأن البنود. وإضافة إلى ذلك، وتماشياً مع الاتفاق الذي تم التوصل إليه في اجتماعات الرئيس المستقل للمجلس مع رؤساء المجموعات الإقليمية ونوابهم، باتت استنتاجات الرئيس المستقل للمجلس تبتّ على شاشة موجودة في قاعة الاجتماع تسهياً للنقاش بين الأعضاء. وقد سهّلت هذه التحسينات إلى حد كبير عملية صنع القرارات بالإجمال في المجلس حيث أنها أفضت إلى تقليص تقارير المجلس وجعلها أكثر تركيزاً.

وقد شارك السيد Mehboob، بالإضافة إلى رئاسة دورات مجلس المنظمة، مشاركة نشطة في دورات لجان المجلس: لجنة البرنامج ولجنة المالية والاجتماع المشترك ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية وتفاعل بشكل منتظم مع رؤساء تلك اللجان وأماناتها حسب الاقتضاء. وشارك أيضاً في المؤتمرات الإقليمية للمنظمة وفي دورات لجانها الفنية.

وخلال الدورة التاسعة والخمسين بعد المائة للمجلس، ترأس السيد Mehboob بنجاح اجتماعات أصدقاء الرئيس وصولاً إلى توافق في الآراء بشأن موعد تنفيذ القرار الصادر عن الأمم المتحدة بشأن سنّ التقاعد الإلزامي في منظمة الأغذية والزراعة.

وعمل السيد Mehboob أيضاً منذ انتخابه في سبيل توطيد التعاون بين الوكالات التي توجد مقارها في روما، خاصة من خلال رئاسة أول اجتماع غير رسمي مشترك بين الأجهزة الرئاسية لتلك الوكالات في شهر سبتمبر/أيلول 2017 الذي استضافته منظمة الأغذية والزراعة، بالإضافة إلى مشاركته النشطة في الاجتماع غير الرسمي المشترك الثاني في شهر سبتمبر/أيلول 2018 الذي استضافه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. ويشترك حالياً السيد Mehboob في مشاورات مع رؤساء المجلس التنفيذي لكل من الصندوق وبرنامج الأغذية العالمي، بالإضافة إلى الإدارة العليا في الوكالات الثلاث بشأن التحضيرات لعقد الاجتماع غير الرسمي المشترك الثالث الذي سيستضيفه البرنامج خلال شهر سبتمبر/أيلول 2019.

وبموجب الولاية التي أوكله إياها المجلس بناء على توصيات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية، يعقد السيد Mehboob حاليًا مشاورات مع الأعضاء لوضع اللمسات الأخيرة على الإجراءات الخاصة بالكلمات التي سيلقيها المرشحون لمنصب المدير العام خلال الدورة الحادية والستين بعد المائة للمجلس في أبريل/نيسان 2019، وكذلك في الدورة الحادية والأربعين للمؤتمر في شهر يونيو/حزيران 2019.

وأخيرًا، في إطار المشاورات غير الرسمية مع الأعضاء وبينهم ومع الإدارة العليا في المنظمة، تولى السيد Mehboob تنسيق المساهمات لعقد مزيد من الندوات غير الرسمية وجلسات الإحاطة التي أتاحت الفرصة لتفاعلات غير رسمية بين المدير العام للمنظمة والإدارة العليا والأعضاء بشأن المسائل الرئيسية المدرجة على جداول أعمال الأجهزة الرئاسية، مما أفضى إلى مداوات فعالة خلال الجلسات والتوصل إلى توافق في الآراء ضمن إطار عملية صنع القرارات الرسمية.

**المستشار الخاص/الممثل الدائم المناوب لباكستان لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقارها في روما (2010-2017)**

شارك السيد Mehboob، بصفته المستشار الخاص والممثل الدائم المناوب لباكستان لدى الوكالات الثلاث التي توجد مقارها في روما، بشكل منتظم ونشط كعضو في وفد باكستان إلى اجتماعات الوكالات الثلاث وبخاصة:

- مؤتمر ومجلس المنظمة واللجان التابعة للمجلس
- مختلف اللجان الفنية للمنظمة
- المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- اجتماعات تحديد موارد الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي

وخلال هذه الفترة، عمل السيد Mehboob أيضًا:

- كرئيس لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة (2015-2017)
- كعضو في لجنة الشؤون الدستورية والقانونية في منظمة الأغذية والزراعة (2011-2013)
- كعضو في لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة (2013-2015)
- كعضو في مجموعة العمل المعنية بالحكومة في الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- كعضو في لجنة مخصصات رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
- كمنظم اجتماعات/رئيس الدول الأعضاء في القائمة الفرعية جيم-2 للصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## الخبرة المهنية في منظمة الأغذية والزراعة (1969-2009)

### كبير الاستشاريين (2008-2009)

- إسداء المشورة في مجال تنفيذ التوصيات المتعلقة بإصلاح المنظمة وتجديدها
- إسداء المشورة إلى الاستشاريين الخارجيين في مجال الإدارة والتفاعل معهم خلال إجراء الاستعراض المفصل للمنظمة

### المدير العام المساعد، إدارة الشؤون المالية والإدارية (1991-2007)

شملت وظائفه العادية ما يلي:

- الاضطلاع بمسؤولية الإدارة العامة بالنسبة إلى جميع أنشطة الإدارة وتوفير القيادة الاستراتيجية والإدارية لما مجموعه 600 من الموظفين المسؤولين عن: إدارة الموارد البشرية؛ والعلاقات مع الموظفين (بما في ذلك تجديد المنظمة)؛ والشؤون المالية؛ ونظام تخطيط موارد المنظمة؛ ومركز الخدمات المشتركة الخارجية وإجراءات العمل الخاصة به؛ ووظيفة المشتريات والتعاقد؛ وخدمات البنية الأساسية؛ والمسائل الأمنية؛ والخدمات الطبية؛ ووضع الاستراتيجيات الرامية إلى تعزيز الحوكمة الداخلية، بما في ذلك وضع المعايير التنظيمية من أجل ضمان اعتماد المنظمة سياسات وممارسات إدارية ومالية وخاصة بالموارد البشرية تدعم تماما برامجها التشغيلية.
- رئاسة لجنة الاستثمارات في المنظمة المسؤولة عن الإشراف على استثمار فائض الأموال المتاحة.
- تمثيل المنظمة في اجتماعات أجهزتها الرئاسية بشأن القضايا ذات الصلة بالإدارة.
- تمثيل المنظمة في عدد من المجموعات على نطاق منظومة الأمم المتحدة:
- عضو في اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى المعنية بقضايا الإدارة على نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل
- عضو في مجلس المديرين لكلية موظفي الأمم المتحدة
- عضو في مجموعة عمل الأمم المتحدة المعنية بتنقل الموظفين داخل منظومة الأمم المتحدة

### مدير مكتب المراجعة الداخلية والتفتيش والرقابة الإدارية (1978-1991)

- تولى إدارة وقيادة المكتب الذي كان مسؤولاً عن (1) المراجعة الشاملة بما في ذلك الامتثال المالي وسمات القيمة مقابل المال، (2) والخدمات الاستشارية للإدارة العليا عند الاقتضاء (مع التشديد على تقديم المشورة المستقلة والمساعدة إلى جميع مستويات الإدارة في الوفاء بولاية المنظمة)
- كان مسؤولاً عن العمل بشكل مستقل على تصميم برنامج منسق للرقابة الداخلية على عمليات المنظمة وتنظيمه وتوجيهه، من خلال المراجعة الداخلية والتحقق. وقد شمل ذلك ما يلي:
- رصد وتقييم مدى ملاءمة وكفاءة النظام المعتمد من قبل المنظمة في مجالات الرقابة الداخلية والإدارة المالية واستخدام الأصول
- تقييم عمليات المنظمة الخاصة بإدارة المخاطر والرقابة والحوكمة الداخلية

▪ الحفاظ على قدرة المنظمة على التحقيق في الادعاءات المتعلقة بحدوث مخالفات في برامج المنظمة وعملياتها

#### كبير المراجعين الداخليين (مكتب المراجعة الداخلية) (1976-1978)

- قدّم إسهامات في الاستراتيجيات والسياسات العامة لبرنامج المراجعة
- أجرى مراجعات إدارية واستشارية خاصة للإدارة العليا
- عمل على تقييم مدى كفاية وفعالية الرقابة الداخلية ونظم الإدارة والمحاسبة في المنظمة

#### مسؤول تنفيذي (قسم تنمية الأراضي والمياه) (1971-1975)

- قدّم الدعم الإداري إلى أنشطة القسم المدرجة تحت إطار جميع البرامج ومصادر التمويل في المجالات الرئيسية التالية: صياغة البرامج والميزانية، والتنفيذ والرصد؛ وإدارة الموارد البشرية؛ والتجهيز والرقابة في المجال المالي؛ وتخطيط عمليات السفر وتجهيزها ومراقبتها؛ والإدارة العامة.

#### مسؤول عن الشؤون المالية (شعبة الشؤون المالية) (1969-1970)

- كان مسؤولاً عن ترخيص المدفوعات ومراقبة المصروفات في المنظمة

#### الخبرة المكتسبة قبل الالتحاق بمنظمة الأغذية والزراعة (1962-1969)

##### مؤسسة Price Waterhouse & CO، روما (1968-1969)

خدمات المراجعة والخدمات الاستشارية المالية:

- إجراء المراجعات القانونية لكبرى الشركات المتعددة الجنسيات في القطاعات المصرفية وقطاعات التصنيع والتأمين والأدوية. وتقييم المخاطر وتحليل إجراءات الرقابة الداخلية الموجودة في الشركات للتأكد مما إذا كانت تؤدي إلى النهوض بالكفاءة والحد من مخاطر فقدان الأصول، وتساعد على ضمان موثوقية الكشوف المالية والامتثال للقوانين واللوائح.

##### شركة BUPA للتأمين الصحي - لندن (1967-1968)

- عمل كمحاسب إداري وكانت مهامه الرئيسية تتمثل في إجراء عمليات التحليل المالي وإعداد التقارير المالية

##### مؤسسة Henry Finck & Co للمحاسبة القانونية، لندن (1962-1966)

كان مسؤولاً عن:

- إجراء عمليات المراجعة القانونية للشركات المحدودة العامة.



▪ تقييم المخاطر والرقابة الداخلية.